

**GEMEINDEBRIEF**

**Oktober 2022**



# Ausstellung

Allerheiligen  
Gedenktage

Ab 15. Oktober



95469 Speichersdorf Hauptstrasse 17 neben der Apotheke

09275 972741 [www.bueringer.de](http://www.bueringer.de)

[floristmeister@bueringer.de](mailto:floristmeister@bueringer.de)

Geöffnet Montag bis Freitag 8.30 Uhr bis 19 Uhr

Samstag bis 16 Uhr, Sonntag von 10 bis 12 Uhr

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
die Welt scheint im Krisenmodus zu sein. Nach oder während (je nach Betrachtungsweise) der Corona-Krise und inmitten des Ukraine-Krieges werden wir nunmehr von der Energiekrise heimgesucht. Die steigenden Strom- und Heizkosten bereiten vielen Menschen große Sorgen. Auch die Städte und Gemeinden sowie die Firmen und Betriebe sind von den hohen Energiekosten betroffen. Wir alle werden den Gürtel enger schnallen müssen, in den privaten wie in den kommunalen Haushalten. Jede Form der Energieeinsparung muss mitgedacht werden.

Ich möchte in meinem Vorwort für den hoffentlich goldenen Oktober aber keine Untergangsstimmung verbreiten, sondern Mut machen! Wenn uns die Corona-Krise eines gezeigt hat, dann die Tatsache, dass wir uns als Gesellschaft schnell an veränderte Gegebenheiten anpassen können, wenn wir zusammenhalten. Als Solidargemeinschaft wird es uns gelingen, auch diese neuerliche Krise zu überwinden. Seien Sie versichert, dass wir uns im Rathaus, in unseren Einrichtungen, im Gemeinderat und auch ich als Bürgermeister intensiv Gedanken darüber machen, wie wir als Gemeinde und vor allem als Gemeinschaft gut durch diese Zeiten kommen.

Die steigenden Stromkosten werden dazu führen, dass auch die Gebühren für Wasser und Abwasser steigen werden. Als Gemeinde sind wir gesetzlich dazu verpflichtet, unsere Wasserversorgung und Abwasserentsorgung kostendeckend zu betreiben. Aber wir waren in den vergangenen Jahren nicht untätig und haben durch Investitionen - etwa in die neue Kläranlage mit effizienten Pumpen und Faulung sowie in PV-Anlagen zur Eigenstromversorgung - dafür gesorgt, dass die Abhängigkeit vom Strommarkt sinkt. Dennoch wird auch uns in Speichersdorf die Verteuerung des Arbeitspreises beim Strom von 4,8 Cent/kWh auf 61,1 Cent/kWh hart treffen. Die Steigerung ist das Ergebnis einer Bündelausschreibung des Bayerischen Gemeindetages für alle bayerischen Kommunen.

Auch wenn auf dem Gebiet der Energiekosten vor allem die große Politik gefragt ist, so werden wir in Speichersdorf auch weiterhin mit Mut und Tatkraft daran arbeiten, dass uns die Kostenspirale nicht die Luft zum Atmen nimmt und wichtige Projekte in unserer Gemeinde umgesetzt werden können. Dies ist erklärtes Ziel von mir persönlich, aber auch des gesamten Gemeinderates! Nur gemeinsam können wir die Krisen dieser Zeit meistern. Hier im Kleinen, wie auch im Großen.

Einen goldenen Herbst mit milden Temperaturen wünscht

Ihr/Euer



Christian Porsch

## Christkind gesucht

Seit vielen Jahren bereichert das Speichersdorfer Christkind mit seinem Engel die Veranstaltungen um das vorweihnachtliche Leben in der Gemeinde. In Absprache zwischen Bürgermeister Christian Porsch und den Pfarrern Sven Grillmeier und Hannes Kühn soll dies auch in diesem Jahr wieder der Fall sein. Ausgestattet mit traditionellen Gewändern, edler Krone und einem goldenen Buch treten Christkind und Engel mit Gedichten und Geschichten vor versammeltem Publikum auf.

Gesucht werden zwei Mädels zwischen 12 und 16 Jahre, die Lust und Zeit haben, in diesem Jahr bei den vorweihnachtlichen Veranstaltungen in der Gemeinde als Christkind oder als Engel sowohl Groß als auch Klein zu verzaubern. Bewerbungen möglichst per e-Mail an [eva.vogel@speichersdorf.bayern.de](mailto:eva.vogel@speichersdorf.bayern.de) unter Angaben der persönlichen Daten (Name, Alter, Schule, Hobbys, Bild) und Einverständniserklärung der Eltern bis einschließlich 31.10.2022. Die Gemeinde weist darauf hin, dass die persönlichen Daten nicht anderweitig verwendet oder weitergegeben werden. Für Rückfragen steht Eva Vogel gerne unter 09275 988 35 zur Verfügung.

## Zweimal 100 Jahre

Zur traditionellen Terminabsprache trafen sich die Vereinsvertreter aus der Gemeinde. Neben den wiederkehrenden Veranstaltungen wie Maibaumaufstellen, Johannisfeuer, Kirchweihen oder die Sportfeste des TSV und ASV wird im kommenden Jahr vor allem bei zwei Soldaten- und Kriegerkameradschaften kräftig gefeiert: In Ramlesreuth wird am 13. und 14. Mai 2023 das 100-jährige Jubiläum aus diesem Jahr nachgeholt. An das 100-jährige Jubiläum der Fahnenweihe erinnert der Soldaten- und Kameradschaftsverein Speichersdorf am 24. und 25. Juni 2023 mit einer Festveranstaltung. Neben den Terminen sprachen die Vereinsvertreter auch über das zurückliegende Bürgerfest. Durch die Bank wurde die Großveranstaltung positiv bewertet, alle anwesenden Vereine waren sehr zufrieden. Lob gab es für die Gemeinde und den Bauhof für die reibungslose Organisation und die gute Betreuung während der mehrtägigen Veranstaltung. Einig war man sich darüber, dass das Bürgerfest auch weiterhin alle fünf Jahre stattfinden sollte, um den Ausnahmecharakter des Festes zu untermauern und den Aufwand für die Vereine vertretbar zu halten. „Vielen Dank für eure Teilnahme am Bürgerfest. Es war wieder einmal eine Leistungsschau unserer aktiven Vereinslandschaft mit vielen abwechslungsreichen Angeboten“, dankte Bürgermeister Christian Porsch auch im Namen des Gemeinderates.

**INFO:** Die Termine für das Jahr 2023 werden auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht und als Flyer im Gemeindebrief im Januar 2023 verteilt.

## Termine

### Familiengottesdienst an Erntedank mit Gemeindefest

2.10.2022, 10.00 Uhr

Evang. Kirchengemeinde Speichersdorf,  
Scheune Dienstleistungen Kreuzer

### Krenfleisessen

21.10.2022, 18.00 Uhr

Dorfgemeinschaft Windischenlaibach  
im Gemeinschaftshaus

### Oktoberfest

22.10.2022, 19.00 Uhr

Landjugendgruppe Plössen, Sportarena

### Herbstkonzert

29.10.2022, 19.30 Uhr

FGV Musikschule, Festhalle

## Kirchweihen

30.9. – 2.10.2022 Wirbenz

6.10. – 9.10.2022 Speichersdorf

13.10. – 17.10.2022 Haidenaab/  
Göppmannsbühl

## VdK Speichersdorf

Der VdK-Ortsverband Speichersdorf lädt ein zum monatlichen Treff am Donnerstag, 20.10.2022, um 14.00 Uhr, in die Flugplatzgaststätte Strößenreuther mit einem Vortrag von Dr. Cronenberg zum Thema „Tumore“.

Alle Mitglieder, Nichtmitglieder, Freunde und Bekannte sind herzlich eingeladen.

## Notruf- und Servicenummern

Gemeindeverwaltung	09275 988-0
Polizei	110
Feuerwehr	112
Giftnotruf	089 19240
Rettungsdienst/Notarzt	112
Giftzentrale	0911 3982451
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117
Stromstörung	0941 28003366
Gasstörung	0941 28003355
Telefonseelsorge ev.	0800 1110111
Telefonseelsorge kath.	0800 1110222
Telefonstörung	0800 3301000

## Gemeinderat

### Gemeinderat:

Montag, 17.10.2022, 18.30 Uhr

# Landgasthof Imhof

**Wir ham Kirwa!**

**6.10. - 9.10.2022**



**Donnerstag Mittag+Abend**  
Krenfleisch und kleine Karte

**Freitag Mittag+Abend**  
Karpfen gebacken oder blau  
und kleine Karte

**Samstag Abend**  
Kirwakarte

**Sonntag Mittag**  
Leckere Braten

Ausklang bei Kaffee,  
hausgemachten Kuchen  
und Schmalzküchla

Eine Tischreservierung ist erforderlich! Tel.: 09275 / 9840

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Ihre Familie Goßlau-Imhof mit Team**

## Problemmüllsammlung

Das Landratsamt Bayreuth teilt mit, dass die Problemmüllsammlung aus

Haushaltungen an folgenden Terminen durchgeführt wird:

### Samstag, 19.11.2022

- 8.00 - 8.30 Uhr Kirchenlaibach, Parkplatz beim Friedhof
- 8.45 - 9.00 Uhr Wirbenz, Busunterstellhaus
- 9.15 - 9.30 Uhr Göppmannsbühl, beim Altglascontainer
- 9.45 - 10.45 Uhr Speichersdorf, Parkplatz Schützenheim
- 11.00 - 11.15 Uhr Windischenlaibach, neues Feuerwehrhaus
- 11.30 - 11.45 Uhr Ramlesreuth, Busunterstellhaus
- 12.00 - 12.15 Uhr Plössen, Feuerwehrgerätehaus

Angenommen werden unter anderem flüssige Farben und Lacke, Spraydosen mit Restinhalt, Montageschaumdosen, Batterien, Haushaltsreiniger und Desinfektionsmittel, Säuren, Laugen, Salze und andere Chemikalienreste aus dem Hobbybereich sowie Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Holzschutzmittel.

## Veröffentlichungen von Altersjubiläen

Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger, mit der Einführung der neuen Datenschutzgrundverordnung haben sich Veränderungen bei der Veröffentlichung der Altersjubiläen ergeben. Durch die Gesetzesänderung ist es erforderlich, dass für eine Veröffentlichung eine schriftliche Einwilligung vorliegen muss (Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1 Buchst. a, Art. 7 Datenschutzgrundverordnung).

So werden ab sofort im Gemeindebrief Altersjubiläen ab dem 80. Geburtstag, jeder 5. weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag, nur noch mit ausdrücklicher schriftlicher Zustimmung der Betroffenen veröffentlicht. Sollten Sie auch weiterhin die Veröffentlichung Ihrer Jubiläen wünschen, bitten wir um Ihre Einwilligungserklärung mittels eines Vordruckes, welchen Sie im Rathaus erhalten oder auf der Internetseite unter [www.speichersdorf.de](http://www.speichersdorf.de) abrufen können. Sie können darüber hinaus jederzeit ohne Angabe von Gründen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen und die erteilte Einwilligungserklärung mit Wirkung für die Zukunft abändern oder widerrufen.



## ENTDECKEN SIE DIE WELLNESS-KOLLEKTION VON JACUZZI

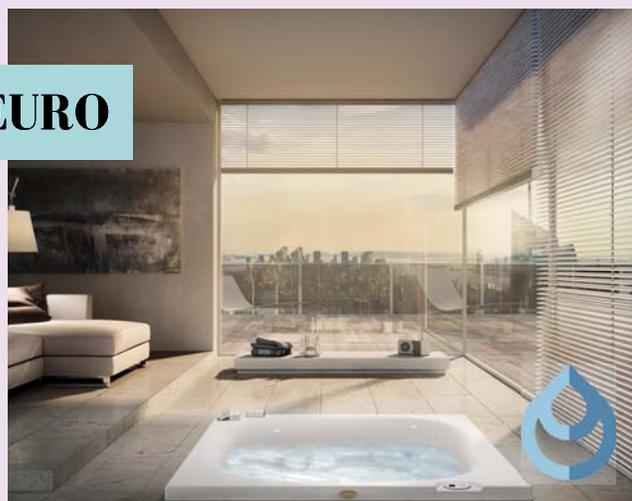


### EISEN BAUER-BAYREUTH

Ritter-von-Eitzenberger-Str. 20  
95448 Bayreuth  
Telefon: 0921-79720



**PREIS AB - 4.500 EURO**



## Sammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

In der Zeit vom 14. Oktober bis zum 1. November führt der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. wieder eine Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung durch, um Kriegsgräber weiterhin erhalten zu können.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge wurde 1919 als eine der ersten Bürgerinitiativen gegründet und betreut heute 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten. Allein in den vergangenen 30 Jahren wurden in Ost- und Südosteuropa fast eine Million Gefallene geborgen und würdig bestattet und – wo immer möglich – identifiziert. Damit konnten viele Schicksale nach Jahrzehnten aufgeklärt und Familien aus der Ungewissheit befreit werden.

Darüber hinaus bietet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge auch Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an, gestaltet mit den Kommunen und Pfarreien den Volkstrauertag als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung.

## Apotheken

### Oktober 2022

Samstag, 1.10.2022 bis Samstag, 8.10.2022

Apotheke Speichersdorf

Samstag, 8.10.2022 bis Samstag, 15.10.2022

Vorstadt-Apotheke Kemnath

Samstag, 15.10.2022 bis Samstag, 22.10.2022

Apotheke Schütz Weidenberg

Samstag, 22.10.2022 bis Samstag, 29.10.2022

Turm-Apotheke Kemnath

Samstag, 29.10.2022 bis Samstag, 5.11.2022

Stadt-Apotheke Kemnath

Der Wochenenddienst der zuständigen Apotheke beginnt jeweils am Samstag um 8.00 Uhr und endet am Samstag der folgenden Woche um 8.00 Uhr.

### Telefonnummern der Apotheken:

Apotheke Speichersdorf: 09275 98 30

Stadt-Apotheke Kemnath: 09642 92290

Apotheke Schütz Weidenberg: 09278 216

Turm-Apotheke Schug Kemnath: 09642 261 1

Franken-Apotheke Weidenberg: 09278 9760

Vorstadt-Apotheke Kemnath: 09642 7037050

zu vermieten

## mehrere 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen

Wohnfläche von 45 bis 70 qm  
mit Küche, Balkon, Garage und Kellerraum  
in einem Niedrigenergiehaus  
in Speichersdorf Süd, Dresdner Straße 4

Das gesamte Haus sowie die Wohnungen sind kernsaniert, somit Erstbezug.  
Eingebaut wurden sehr hochwertige neue Bäder, Fußböden, Küchen, Fenster mit Rollläden, Türen, z.T. Einbauschränke und neu verputzt.

Bei Interesse bitte anrufen unter 0175 1544839

## Seniorenberatung

Die Seniorenbeauftragte Margit Kaiser bietet jeweils am letzten Dienstag im Monat von 14 bis 16 Uhr eine Seniorenberatung im Rathaus der Gemeinde Speichersdorf, Zimmer EG 2, an. Die nächste Beratung findet am **Dienstag, 25.10.2022**, von 14 bis 16 Uhr statt.

## Fundsachen

- 1 Brille grün/türkis
- 2 Geldbeutel
- 1 Opel-Autoschlüssel
- 1 Volvo-Autoschlüssel

## Impressum

**Der Gemeindebrief ist  
das Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Speichersdorf**

**Herausgeber:**

Gemeinde Speichersdorf, V.i.S.d.P.: Bürgermeister  
C. Porsch, Rathausplatz 1, 95469 Speichersdorf

**Redaktionelle Betreuung, Satz, Anzeigen  
und Abwicklung:**

mediaconsult GmbH, Andreas Türk, Telefon:  
09275 914337, E-Mail: [info@mediaconsult-gmbh.de](mailto:info@mediaconsult-gmbh.de)

**Druck:** Stock-Druck, Eschenbach

**Auflage:** 2.850 Exemplare.

**Anzeigen- und Redaktionsschluss:**  
20. des Vormonats

Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 1.1.2022.

**Widerspruchsmöglichkeit bei der**

**Veröffentlichung von persönlichen Daten**

Liebe Bürgerinnen und Bürger!

In unserem Gemeindebrief werden regelmäßig besondere Altersjubiläen (ab dem 80. Geburtstag alle fünf Jahre sowie ab dem 90. Geburtstag jährlich) veröffentlicht. Diese Vorgehensweise wird seit vielen Jahren praktiziert und entspricht den Willen vieler Betroffener und Angehöriger. Die Betroffenen können jedoch gegenüber der Meldebehörde einer Weitergabe ihrer Daten für diese Zwecke widersprechen. Sofern Sie **mit einer Veröffentlichung Ihrer Daten nicht** einverstanden sind, werden Sie gebeten, bei unserem Einwohnermeldeamt eine Auskunfts- und Übermittlungssperre zu beantragen.



# reifen deubzer

REIFEN- UND RÄDERKOMPETENZZENTRUM



Tel.: 09275567  
Industriestraße 1 - 95469 Speichersdorf  
[www.reifen-deubzer.de](http://www.reifen-deubzer.de)



**Ständig mindestens 18.000 Reifen für PKW, Motorrad,  
Transporter, SUV / Geländewagen sowie 3.000 Felgen vorrätig.**



- Sommer-, Winter-, Allwetterreifen
- Stahl- und Alufelgen
- Felgenaufbereitung
- Räderparkhaus
- Motorradvermietung

Wir unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot.  
Unsere Auswahl und unsere Preise werden Sie begeistern.

[rb-am-kulm.de](http://rb-am-kulm.de)

**Weil für jeden  
etwas anderes  
wichtig ist.**

**Morgen  
kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Seit über 120 Jahren ...  
bieten wir kompetente, ehrliche und  
individuelle Beratung direkt vor Ort an.

Jetzt Termin vereinbaren: [rb-am-kulm.de/termin](http://rb-am-kulm.de/termin)

**Raiffeisenbank  
am Kulm eG**

# Hörgeräte Lebensky Meisterfachbetrieb

**Beratungstermin unter:  
Tel. 09642 / 70 44 200**

## Müllabfuhr

### Biomülltonne

Speichersdorf und Kirchenlaibach

**Mittwoch, 12.10.2022**

**Mittwoch, 26.10.2022**

Brüderes, Buschmühle, Forsthaus, Frankenberg, Hundsmühle, Kellerhut, Kodlitz, Nairitz, Weißenreuth, Windischenlaibach, Aumühle, Beerhof, Göppmannsbühl am Bach, Göppmannsbühl am Berg, Guttenthau, Haidenaab, Holzmühle, Lettenhof, Plössen, Ramlesreuth, Rosenhof, Roslas, Selbitz, Sorg, Tauritzmühle, Teufelhammer, Weiherhut, Wirbenz, Zeulenreuth

**Donnerstag, 13.10.2022**

**Donnerstag, 27.10.2022**

### Gelbe Tonne

Speichersdorf, Kirchenlaibach, Aumühle, Beerhof, Forsthaus, Frankenberg, Göppmannsbühl am Bach, Göppmannsbühl am Berg, Guttenthau, Haidenaab, Holzmühle, Kodlitz, Lettenhof, Nairitz, Plössen, Ramlesreuth, Rosenhof, Roslas, Selbitz, Sorg, Tauritzmühle, Teufelhammer, Weiherhut, Wirbenz, Zeulenreuth

**Dienstag, 4.10.2022**

**Montag, 31.10.2022**

Brüderes, Buschmühle, Hundsmühle, Kellerhut, Weißenreuth, Windischenlaibach

**Donnerstag, 6.10.2022**

**Donnerstag, 3.11.2022**

### Papiertonne

Speichersdorf, Kirchenlaibach, Brüderes, Buschmühle, Hundsmühle, Kellerhut, Weißenreuth, Windischenlaibach, Zeulenreuth:

**Freitag, 7.10.2022**

**Freitag, 4.11.2022**

Aumühle, Beerhof, Forsthaus, Frankenberg, Göppmannsbühl am Bach, Göppmannsbühl am Berg, Guttenthau, Haidenaab, Holzmühle, Kellerhut, Kodlitz, Lettenhof, Nairitz, Plössen, Ramlesreuth, Rosenhof, Roslas, Selbitz, Sorg, Tauritzmühle, Teufelhammer, Weiherhut, Wirbenz:

**Samstag, 8.10.2022**

**Samstag, 5.11.2022**

### Restmülltonne:

Speichersdorf, Kirchenlaibach und alle Ortsteile am gleichen Tag:

**Mittwoch, 5.10.2022**

**Dienstag, 18.10.2022**

**Mittwoch, 2.11.2022**

## Heimspiele des TSV

### 1. Mannschaft: Kreisliga BT/KU

Samstag, 8.10.2022, 16.00 Uhr

TSV I : TSV St. Johannis

Samstag, 29.10.2022, 14.00 Uhr

TSV I : FSV Schnabelwaid

### 2. Mannschaft: A-Klasse 6 BT/KU

Samstag, 8.10.2022, 14.00 Uhr

TSV 2 : TSV St. Johannis 2

Sonntag, 30.10.2022, 14.30 Uhr

TSV 2 : SG FC Creußen 2/

FSV Schnabelwaid II

# Günther Strobel e.K.

Meisterbetrieb

Inh. Patrick Strobel

Brüdereser Straße 11 95469 Speichersdorf  
Telefon: 09275 7181 Mobil: 0151 22622680



## Sanitär • Heizung

- Badinstallation
- Regenerative Energien
- Wohnraumlüftung
- Gasanlagen

E-Mail: [strobel-bad@t-online.de](mailto:strobel-bad@t-online.de)



**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen**

Hotline  
**03944 - 36160**  
kostenlos und unverbindlich  
ein Angebot anfordern  
**www.wm-aw.de**



QR scannen



*Ich denke an  
MEINE HINTERBLIEBENEN*

*-Ich Sorge vor-*

*Bestattungsvorsorge:  
Eine Sorge weniger.*



**RÜHL**  
Feuer- & Erdbestattungen

24h Service Telefon: 09275 - 304 9860

Mail: [info@ruehl-bestattungen.de](mailto:info@ruehl-bestattungen.de)

Web: [www.ruehl-bestattungen.de](http://www.ruehl-bestattungen.de)

Bayreuther Straße 72

95469 Speichersdorf

**AB SOFORT  
BEI UNS**



Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

**DER NEUE OPEL ASTRA SPORTS TOURER /**  
**MEHR VON ALLEM,  
WAS DU BRAUCHST.**

Der neue Opel Astra Sports Tourer ist deutsche Ingenieurskunst in Bestform. Er bietet mit bis zu 1.634 l Gepäckraum jede Menge Platz und innovative Lösungen für intelligentes Beladen. Die fortschrittlichen Fahrer-Assistenzsysteme sorgen für mehr Sicherheit und Komfort.

- / **Adaptives IntelliLux LED® Pixel Licht<sup>2</sup>**
- / **Volldigitales Cockpit mit 10"-Touchscreen-Farbdisplay und digitalem 10"-Fahrerinfodisplay**
- / **Teilautonomes Intelli-Drive System<sup>2</sup>**
- / **Smarte Fahrer-Assistenzsysteme wie Frontkollisionswarner mit Automatischer Gefahrenbremsung<sup>2</sup>**

**UNSER BARPREISANGEBOT**

für den **Opel Astra Sports Tourer Elegance, 1.2 Turbo, 81 kW (110 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 6-Gang-Getriebe, Betriebsart: Benzin**

**SCHON AB 28.650,00 €**

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,7-5,6 l/100 km;  
Kurzstrecke: 6,9-6,8 l/100 km; Stadtrand: 5,8-5,6 l/100 km;  
Landstraße: 5,0-4,9 l/100 km; Autobahn: 5,9-5,8 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 129-127 g/km.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Die Werte wurden nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt, das das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Kraftstoffverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst.

<sup>2</sup> Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

**AUTO HENSEL**  
*Nähe aus Tradition*

FILIALE WEIDENBERG **AUTOHAUS KIESSLING**

Bahnhofstr. 8+11 **95466 Weidenberg**

☎ 09278 - 91220 [www.opel-hensel-weidenberg.de](http://www.opel-hensel-weidenberg.de)

## Gottesdienste

### Christuskirche Speichersdorf

- 2.10. 10.00 Uhr Familiengottesdienst in Halle von Dienstleistungen  
Kreutzer, Kennather Str. 23, Speichersdorf, Pfr: Kühn  
anschl. Gemeindefest mit Kinderprogramm sowie Kaffee  
und Kuchen  
11.00 Uhr Gottesdienst im Luise-Elsäßer-Haus, Köstler-Wolf
- 8.10. 14.30 Uhr Taufe
- 9.10. 10.00 Uhr Gottesdienst zur Kirchweih, Pfr: Kühn  
10.45 Uhr Kindergottesdienst
- 15.10. 19.00 Uhr Abendgottesdienst, Pfrin. Spies
- 16.10. 10.45 Uhr Kindergottesdienst  
11.00 Uhr Gottesdienst im Luise-Elsäßer-Haus
- 23.10. 9.30 Uhr Begrüßung neuer Konfis, Pfr: Kühn  
10.45 Uhr Kindergottesdienst
- 30.10. 10.45 Uhr Kindergottesdienst  
10.45 Uhr Krabbel Brunch Gottesdienst, Pfr: Kühn  
11.00 Uhr Gottesdienst im Luise-Elsäßer-Haus  
17.00 Uhr Festgottesdienst der Kulmregion

### St. Johannis-Kirche, Wirbenz

- 2.10. 10.00 Uhr Erntedank- und Kirwagottesdienst  
Familiengottesdienst
- 7.10. 19.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst
- 9.10. 8.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus
- 16.10. 10.00 Uhr Gottesdienst
- 23.10. 14.00 Uhr Abschiedgottesdienst Pfr: Spies

### Pfarreiengemeinschaft Kirchenlaibach-Mockersdorf

- 1.10. 19.00 Uhr Vorabendmesse Kirchenlaibach
- 2.10. 8.30 Uhr Festgottesdienst zum Erntedank und zum  
Patrozinium der Pfarrkirche St. Michael zu Mockersdorf  
mit H.H. Dekan und Stadtpfarrer Michael Hirmer, Teublitz  
anschl. Eucharistische Prozession  
10.30 Uhr Hl. Messe als Familiengottesdienst zum  
Erntedank in Kirchenlaibach  
14.00 Uhr Erster feierlicher Oktoberrosenkrantz in  
Kirchenlaibach
- 8.10. 19.00 Uhr Vorabendmesse Kirchenlaibach
- 9.10. 8.30 Uhr Festhochamt zum Patrozinium in Ramlesreuth  
10.30 Uhr Hl. Messe Kirchenlaibach  
14.00 Uhr Oktoberrosenkrantz-Andacht des KDFB in  
Mockersdorf
- 15.10. 19.00 Uhr Vorabendmesse Kirchenlaibach
- 16.10. 8.30 Uhr Hochamt zum Kirchweihfest Mockersdorf  
10.30 Uhr Hochamt zum Kirchweihfest Kirchenlaibach  
14.00 Uhr Glorreicher Oktoberrosenkrantz Kirchenlaibach
- 18.10. 9.00 - 21.00 Uhr Ewige Anbetung in Kirchenlaibach
- 22.10. 19.00 Uhr Vorabendmesse Kirchenlaibach
- 23.10. 8.30 Uhr Hl. Messe Mockersdorf  
10.30 Uhr Hl. Messe Kirchenlaibach  
14.00 Uhr Oktoberrosenkrantz Kirchenlaibach
- 29.10. 13.00 Uhr - 16.00 Uhr Ewige Anbetung in Mockersdorf  
19.00 Uhr Vorabendmesse Kirchenlaibach
- 30.10. 8.30 Uhr Hl. Messe Mockersdorf  
10.30 Uhr Hl. Messe Kirchenlaibach  
14.00 Uhr Oktoberrosenkrantz Kirchenlaibach
- 31.10. 19.00 Uhr Hochamt mit Verehrung der Wolfgangsreliquie
- 1.11. 8.30 Uhr Hochamt Mockersdorf  
10.30 Uhr Hochamt Kirchenlaibach
- Friedhofgänge:  
11.30 Uhr Andacht und Gräbersegnung FH Speichersdorf  
13.00 Uhr Andacht und Gräbersegnung Mockersdorf  
15.00 Uhr Andacht und Gräbersegnung FH Kirchenlaibach  
16.30 Uhr Andacht und Gräbersegnung FH Ramlesreuth
- 2.11. 8.30 Uhr Requiem Mockersdorf  
16.00 Uhr Requiem Ramlesreuth  
19.00 Uhr Requiem Kirchenlaibach
- 5.11. 18.00 Uhr Vorabendmesse Kirchenlaibach - ENTFÄLLT  
19.00 Uhr Konzert Evangelischer Freundeskreis Hof (EFH)  
„Sagt, dass die Liebe allen Kummer heilt“
- 6.11. 8.30 Uhr Hl. Messe Mockersdorf  
10.30 Uhr Hl. Messe Kirchenlaibach

### Frankenberg

- 1.10. 19.00 Uhr Gottesdienst  
13.11. 10.30 Uhr Gottesdienst

## Bestattungen Neumann

Ihr Bestatter für Oberfranken  
und die nördliche Oberpfalz

*Wir entlasten Sie gerne bei den  
zahlreichen Verpflichtungen, die ein  
Trauerfall mit sich bringt und kümmern  
uns ganz nach Ihren Wünschen um alles,  
was zu einer Bestattung gehört.*



Wir helfen seit 26 Jahren,  
wenn Sie Hilfe brauchen

**Tel. 09275 - 9800**

## Die Wünsche des Verstorbenen -

Wir halten Sie lebendig!



weitere Informationen unter: [www.bestattungen-neumann.de](http://www.bestattungen-neumann.de)  
und unter: [www.e-traueranzeige.de](http://www.e-traueranzeige.de)

## Hochzeiten



**13.8.2022**

Patricia Paul und Sandro Büchner, Kirchenlaibach (Bild links)

**27.8.2022**

Paula Birner und Jonas Olischer, Speichersdorf



**13.8.2022**

Julia Preißinger und Sebastian Graf, Wirbenz



**9.9.2022**

Angelina Büttner und Benjamin Kreuzer, Windischenlaibach

Haben Sie Interesse an Technik?

Besitzen Sie eine Affinität zu Maschinen?

Oder haben Sie sogar einen mechanischen/technischen Beruf erlernt?

**Dann sind Sie im SDV genau richtig!**

SDV Medien+Service GmbH steht zusammen mit den Unternehmen SDV Winter GmbH und SDV Direct World GmbH für zertifizierte Dienstleistung im Bereich der Dialog-Medien und Informationslogistik. Der Schwerpunkt liegt in der Entwicklung und Herstellung von individualisierten Print- und Nonprintprodukten.

Für die SDV Winter GmbH in Weidenberg bei Bayreuth suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt eine/n

### ● Produktionsmitarbeiter (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit (min. 90 h/Monat)

#### Wir bieten:

- » eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- » gutes Betriebsklima
- » verschiedene Zusatzleistungen wie Fahrtkostenzuschuss, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Sommer- und Weihnachtsfeste etc.
- » garantierter Parkplatz
- » Weiterbildung

#### Sie sind interessiert?

Bewerben Sie sich entweder digital unter der E-Mail [bewerbung.weidenberg@sdv.de](mailto:bewerbung.weidenberg@sdv.de) oder senden Sie Ihre Bewerbung per Post an SDV Winter GmbH, Winterring 1, 95466 Weidenberg.

Probearbeiten nach vorheriger Rücksprache jederzeit möglich.



SDV Winter GmbH  
Sophia Guhre  
Winterring 1  
95466 Weidenberg

Telefon +49 351 4203-1117  
Telefax +49 351 4203-1198  
[bewerbung.weidenberg@sdv.de](mailto:bewerbung.weidenberg@sdv.de)  
[www.sdv.de](http://www.sdv.de)

rb-am-kulm.de

Mehr als **65** Versicherer im Vergleich!



**Bester Service, bester Preis, hervorragende Beratung vor Ort**

Damit Preis und Leistung zusammenpassen:

Wir haben unsere Auswahl erweitert und bieten Ihnen das Beste Angebot aus über 65 Versicherern - dazu in Kombination mit unserer persönlichen Beratung vor Ort.

Jetzt Termin vereinbaren: [rb-am-kulm.de/termin](http://rb-am-kulm.de/termin)

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

**Raiffeisenbank am Kulm eG**  
Versicherungsservice

## Herbstkonzert der Musikschule

Nach zwei Jahren Pause findet am **Samstag, 29. Oktober 2022** in der Festhalle Speichersdorf wieder ein großes buntes Herbstkonzert der Musikschule FGV Speichersdorf e.V. statt. Neben den Speichersdorfer Musikanten werden Schüler aus den vielfältigen Unterrichtsbereichen das Erlernte zum Besten geben. Beginn ist um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Spenden sind erwünscht.

Die gesamte Bevölkerung der Gemeinde Speichersdorf ist herzlich eingeladen.

## Advent am Dorfplatz

Der Adventsmarkt in Kirchenlaibach soll nach der Corona-Pause nun wieder stattfinden. Die Planungen laufen bereits an. Im Zusammenspiel der Gemeinde Speichersdorf und den Pfarreien soll der Platz rund um die St.-Ägidius-Kirche in Kirchenlaibach am Samstag vor dem dritten Advent (10. Dezember 2022) wieder im leuchtenden Weihnachtsglanz erstrahlen.

Wie auch schon in den vergangenen Jahren lebt dieser Adventsmarkt von der Beteiligung vieler verschiedener Vereine, Organisationen und auch von Privatleuten. Deshalb bitten wir Sie jetzt schon darum, Meldungen für Stände und Programmpunkte im Rathaus der Gemeinde einzureichen.

Anmeldungen bitte bis Freitag, 4. November 2022 per E-Mail an [eva.vogel@speichersdorf.bayern.de](mailto:eva.vogel@speichersdorf.bayern.de).

Rückfragen beantworten wir Ihnen gerne telefonisch unter 09275 988 35.

**KFZ KRANNICH**




**Die Meisterwerkstatt für Ihr Auto!**

- Reparaturen aller Hersteller
- Inspektionen
- Unfallinstandsetzung
- Motor-/Steuergeräte-Diagnose
- Bremsen-Service
- TÜV/AU
- Klimaanlage-Service
- Glas-Service
- Reifen-Service
- Fahrwerk-Service
- Zubehör/Tuning



Plössen 24  
95469 Speichersdorf

☎ 09275-914409  
☎ 01575-1577459

# FOTOSTUDIO

## Susanne Türk

geöffnet Donnerstag Nachmittag

**nur nach telefonischer Terminvereinbarung**

**Telefon:**  
**09275 1777**

Hauptstraße 6 Speichersdorf

Passbilder  
Bewerbungsbilder  
Führerscheinebilder

## Obstannahme 2022

Die Initiative „Apfel-Grips“ des Landschaftspflegeverbandes Weidenberg und Umgebung e.V. sammelt auch in diesem Jahr wieder Äpfel von heimischen Streuobstwiesen. Mit Ihrer Anlieferung und dem Kauf der „Apfel-Grips“ Produkte unterstützen Sie den Erhalt dieser wertvollen Flächen.

Es können gute und reife Streuobstäpfel von Vertragsstreuobstwiesen der VG Weidenberg, der Stadt Goldkronach, der Gemeinden Speichersdorf sowie der Stadt Creußen für 10,00 Euro/kg abgeliefert werden. Voraussetzung ist ein Vertrag mit dem LPV, in dem sich die Streuobstwiesenbesitzer verpflichten, das Obst und die Fläche ohne chemische Pflanzenschutzmittel zu bewirtschaften. Neue Verträge sind noch in Absprache mit dem LPV bis 4.10.2022 möglich.

Ansprechpartnerin: Christine Schamel, LPV Weidenberg, Tel. 09278/97736 (Di – Do vormittags); mail: lpv-weidenberg@gmx.de

Annahmetermin im Oktober:

**Samstag, 8.10.2022 von 15.00 – 16.00 Uhr**

Sammelstelle: Parkplatz Markgrafen Getränkemarkt  
Weidenberg, Winterring 17



**BUND**  
Naturschutz  
in Bayern e.V.

DIE KINDERGRUPPE B.U.N.D. NATURSCHUTZ E.V.  
ORTSGRUPPE SPEICHERSDORF LÄDT EIN ZUM

# APFEL-FEST

am 22.10.2022  
von 10 bis 13 Uhr,  
auf unserer Streuobstwiese  
bei Zeulenreuth.

Diesmal dreht sich alles um die leckerste Frucht der Welt:  
Den Apfel. Gemeinsam pressen wir unseren eigenen Saft  
und essen dazu Apfelküchle.

Mitzubringen: 2 €, ein Gefäß für deinen Apfelsaft,  
einen Schäler und ein Messer.  
Anmeldungen bei Verena Porsch unter  
bundnaturschutz-kids@web.de.

NEW  
NEW  
NEW  
NEW



NEW  
NEW  
NEW  
NEW

**Ab Oktober kommt der mobile  
Unverpackt-Laden alle zwei  
Wochen in die Gemeinde  
Speichersdorf.**  
[www.unverpacktes-stiehlchen.de](http://www.unverpacktes-stiehlchen.de)

Termine, freitags:

07.10. Rathausplatz  
21.10. Gerstenhof  
04.11. Rathausplatz  
18.11. Rathausplatz  
02.12. Gerstenhof  
16.12. Rathausplatz

jeweils 15 - 18 Uhr

**Am 21.10. und 2.12. gibt's jeweils  
frisches Bio-Rindfleisch vom  
Gerstenhof.**  
[www.gerstenhofladen.de](http://www.gerstenhofladen.de)  
**0170 95 98 38 5 (auch WhatsApp)**  
**- gerne vorbestellen -**



GerstenhofLaden, Plössen 2, Speichersdorf, DE-ÖKO 037

## Deutsche Bahn erneuert Eisenbahnbrücke: Wichtiges Ereignis Ende Oktober

Die Deutsche Bahn erneuert die Speichersdorfer Eisenbahnbrücke in der Bahnhofstraße. Das über 100 Jahre alte Bauwerk befand sich in einem schlechten baulichen Zustand und muss daher neu gebaut werden. Die Bauarbeiten wurden im August letzten Jahres aufgenommen und dauern noch bis Frühjahr 2023 an.

### **Mehr Höhe, mehr Breite**

Die Eisenbahnüberführung in der Bahnhofstraße wird komplett neu errichtet und sowohl verbreitert als auch in der Höhe an die Anforderungen einer Staatsstraße angepasst. Durch die Verbreiterung wird Platz geschaffen für einen barrierefreien Gehsteig. Das erhöht die Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer. Darüber hinaus wird die Durchfahrtslänge der neuen Brücke angepasst.

Die neue Brücke wird derzeit nördlich der bestehenden Bahnüberführung errichtet. Sie wird im Herbst eingeschoben. Die im Bereich der Unterführung liegenden Wasser-, Kanal-, Strom-, Gas- und Telekommunikationsleitungen wurden bereits verlegt. Hierzu gab es bereits eine



*Der Kreuzungsbereich auf der Südseite entsteht derzeit mit einer betonierten Grundwasserwanne. Der Höhenunterschied zwischen neuer und alter Straße ist gut zu erkennen (kleines Bild)*



umfangliche Berichterstattung im Gemeindebrief vom Januar 2022. Das anfallende Wasser aus dem Unterführungsbereich muss mittels eines neuen Kanals und einem neu zu errichtenden Pumpwerk abgeleitet werden. Zusammen mit dem Brückenbauwerk

werden auch die Einmündungsbereiche der umliegenden Straßen tiefergelegt und an den bestehenden Straßenverlauf angepasst.



*Die Schalung der neuen Brücke lässt bereits die Dimensionen erahnen.*

### **Arbeiten vor dem Zeitplan**

Die Stützwand an der Bahnhofstraße wurde bereits vor Plan erstellt. Der Straßenbau in der Bahnhofstraße und der Erfurter Straße geht stetig voran. Auch ein Teil der südlichen Grundwasserwanne ist bereits vor dem geplanten Termin fertig gestellt.

Bereits im Mai wurde die Bestandsbrücke auf der Nordseite teilweise abgebrochen, um Platz für die Baugrube und die Erstellung der neuen Brücke in seitlicher Lage zu schaffen. Während der Sperrpause vom 28. Oktober 2022, 22 Uhr, bis 4. November 2022, 14 Uhr, wird die Bestandsbrücke dann vollständig abgebrochen und die neue Brücke eingeschoben.

Die Gleise des westlichen Bahnhofsteils müssen in diesem Zeitraum komplett gesperrt und im Bereich der Eisenbahnüberführung zurückgebaut werden.

### **Nachtarbeit und lärmintensive Arbeiten**

Im bisherigen Bauablauf konnte auf Nachtarbeit und lärmintensive Arbeiten an Wochenenden und Feiertagen verzichtet werden. Die Deutsche Bahn bitet alle Anwohnenden bereits jetzt um Verständnis, dass während der o.g. Sperrpause der durchgehende Baustellenbetrieb aufgrund des großen Baumfanges unumgänglich ist. Darüber hinaus wird es in diesem Zeitraum zu vermehrten Baustellenverkehr im Bereich der Baustelle kommen.

Nach der Sperrpause werden dann beide Grundwasserwannen fertig gestellt. Diese Arbeiten dauern voraussichtlich bis ins Frühjahr 2023 an. Anschließend



*Weitgehend fertig gestellt ist die neue Brücke, die Ende Oktober eingeschoben wird. Vorher wird die alte Brücke abgerissen.*

wird der Straßenbau im Bereich der Eisenbahnüberführung schnellstmöglich komplettiert. Die Verkehrsfreigabe der Brücke ist für Anfang Mai 2023 geplant.

Die Deutsche Bahn bedankt sich bei

allen Anwohnenden für das bisher entgegengebrachte Verständnis für die Maßnahme und die damit verbundenen Beeinträchtigungen. Dank geht darüber hinaus an die Gemeinde für die gute und konstruktive Zusammenarbeit.

## **Speichersdorfer Spielzeugflohmarkt**



**Achtung! Der Zugang ist nicht barrierefrei!**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

### **Am 05.11.2022 in der Festhalle / Schule Speichersdorf von 12:30 – 15:00 Uhr**

Angeboten werden Spielsachen aller Art z.B. Puppen, Gesellschaftsspiele, Lego, Playmobil, Bobby Car und andere Fahrzeuge, Kinderbücher, Kinderwagen, Autositze, CD's, DVD's u.v.m. sowie Faschingskostüme

**Angenommen werden ausschließlich ordentliche, gepflegte und vollständige Spielsachen.**

**Wir stellen einen Tisch zur Verfügung an dem, im Beisein eines Helfers, die Spiele auf Vollständigkeit und soweit möglich auf Funktionsfähigkeit geprüft werden können!**

**Nummernvergabe ab dem 1. Oktober 2022 bei Heike Geier unter der Telefonnummer: 09275-6497 od. 015233605910**

**Warenannahme 8:30 – 9:00 Uhr    Warenabholung 19:00 Uhr**

Der Kindergartenförderverein erhält 20% des Erlöses, 10% für Helfer

## Kultur in der Sportarena

Gleich drei Kulturhighlights bringt die Bürgerstiftung Lebensfreude in den nächsten Monaten in die Sportarena.

Den Auftakt machen am **8. November** die beiden wohl beliebtesten fränkischen Komödianten aus Fürth. In ihrem aktuellen Tour-Programm 2022 „Ausgelacht“ ballt sich das Beste von Heißmann & Rassau aus 40 gemeinsamen Jahren und drei Jahrzehnten mit eigenem Theater mit jeder Menge aktueller Spitzfindigkeiten. Heißmann & Rassau brillieren mit komödiantischen Kapriolen und schwungvollen Sketchen in einer überraschenden, temporeichen und heiteren Spaß-Revue. Selbstverständlich dürfen dabei die berühmtesten Witwen der Comedy-Geschichte nicht fehlen: Waltraud & Mariechen kommentieren die großen und kleinen Herausforderungen des Lebens auch diesmal mit geriatrischer Gelassenheit.

Beginn: 19.30 Uhr. Einlass: 18.30 Uhr.

Vorverkauf: Sparkasse und Schreibwaren Neuner Speichersdorf, Theaterkasse Bayreuth, Bücherladen Kemnath, Reisebüro Märkl Kemnath, sowie in den Online-Ticket-Portalen NT-Ticket, okticket, eventim, reservix, printyourticket und allen anderen bekannten VVK-Stellen.

Die weiteren Termine der Bürgerstiftung Lebensfreude:

**Samstag, 7. Januar:** Neujahrskonzert „STS - Best of 40 Jahre Welthits!“ mit der Band „Auf A Wort“.

**Freitag, 17. März:** BR „Brettl-Spitzen“ live - Volkssängerrevue mit Jürgen Kirner

## Carrera-Event

Training-Qualifying-Rennen-Sieger-ehrerung. Unter dem Motto „Hol dir die Rennfahrer-Team-Krone“ findet am **12. November** im SlotcarCafe in der Hauptstraße das dritte öffentliche Sechsstunden-Team-Rennen mit den Renntyp Carrera digital 124 ferrari 458 gt3 statt. „Zum Wettkampf um die Siegetrophäe sind nicht die Profis, sondern diejenigen, die Profis werden wollen, eingeladen“, betont Olaf Herrmann. Im Obergeschoss des Schützenhauses werden von 12 bis 20 Uhr sechs Teams ihren Sieger ermitteln. Für diesen Racing-Event werden Fahrzeuge und Handregler gestellt. Startgebühr 10 Euro. Carrera Piloten, die sich der Herausforderung stellen möchten, können sich bis 29. Oktober direkt bei Olaf Herrmann per Mail [email@digital-race.de](mailto:email@digital-race.de) anmelden. Zuschauer sind willkommen.

## CASTELLO-PLUS DAS FENSTER FÜR HEUTE UND MORGEN

**weru**

ZUKUNFT. ZUHAUSE. LEBEN.



DAS  
STANDARD-  
PREMIUM-  
FENSTER

Ob Sommer, Winter oder in den nächsten Jahren: Die moderne Fensterserie CASTELLO-plus wird in puncto Wärmedämmung, Bautiefe und Schallschutz immer den Anforderungen gerecht.

- ▼ **ECHTE MEHR-WERT AUSSTATTUNG**
- ▼ **LICHTSPENDER UND ENERGIESPARWUNDER**
- ▼ **PERFEKT FÜR RENOVIERUNG UND NEUBAU**
- ▼ **INNOVATION IN TECHNOLOGIE UND DESIGN**

WIR BERATEN SIE GERNE:

**PAUSCHER**  
Fenster + Türen

*Mein bestes Zuhause*

Kulmbacher Straße 92 | 95445 Bayreuth

Tel. 0921 / 50 700 90

[www.pauscher.de](http://www.pauscher.de) | [info@pauscher.de](mailto:info@pauscher.de)

TREND



## Tapeten

finden Sie in  
unserem Malerladen  
in großer Auswahl

Das passende Werkzeug  
und jede Menge Farben  
natürlich auch

BAYREUTHER STRASSE 30  
95469 SPEICHERSDORF  
TELEFON: 09275 203

WWW.MALERFACHBETRIEB-AHL.DE

## MiWo

Bauelemente GmbH

Schmetterslohe 4  
95466 Kirchenpingarten  
Tel: 09278 98120

kontakt@miwobauelemente.de

[www.miwo-bauelemente.de](http://www.miwo-bauelemente.de)

- Fenster und Türen
- Dachfenster
- Fußböden
- Garagentore und Zubehör
- Insekten- und Sonnenschutz
- Wintergärten und Vordächer
- Überdachungen und Carports
- Fensterbänke
- Rollläden
- Akustikdecken
- Treppen
- Balkonverkleidungen
- Innenausbau und Trockenbau

Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Beratung, Verkauf, Lieferung, Montage!  
Hebebühnen/Raupenkran-Vermietung

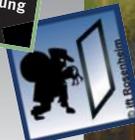
# Aktion

Investieren Sie in  
bleibende Werte!

Qualität und Sicherheit:  
Made in Germany!

Optionale  
**RC2**  
Sicherheits-  
Ausstattung!

Mehr als  
**10%**  
KfW-Förderung  
möglich!



14 Haustüren mit Trendfarben, Holzoptik und in verschiedenen Ausführungen.





GÄRTNEREI  
**BAUER**

Gartenbau  
und Floristik  
seit 1946

Speichersdorf / Windischenlaibach - Tel.: 09275/878

Wir starten  
in den Herbst!

ab  
sofort  
2020/21  
sp

Bei uns finden Sie die größte  
Auswahl an Herbstpflanzen!

*Dauer-*  
*ausstellung*  
ab 14. Oktober zu  
Allerheiligen  
und Totensonntag

Unsere Floristen haben für Sie  
individuelle Gestecke und  
Grabschmuck in allen  
Preisklassen  
gearbeitet.



Stiefmütterchen

Silberblatt

Winterheide

Winterharte Cysanthenen

Große Cysanthenen Büsche  
1-farbig oder 3-farbig

Unsere Öffnungszeiten

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!  
Flower Bauer Team

Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa 8.00 - 13.00 Uhr

## ALTKLEIDERSAMMLUNG



Wann? Von 10.10.2022 - 17.10.2022

Wo? Krippenparkplatz, Kath. Kita St. Franziskus

Leiten? Mo.-Fr. 8-17 Uhr und Sa. 8-14 Uhr

Neben gut erhaltener Kleidung ist es auch gestattet  
Haus- und Heimtextilien, Schuhe (paarweise) sowie  
Taschen in den Altkleider-Container einzuwerfen.

**Bitte geeignete Säcke verwenden!**  
**Kein Spielzeug und keine losen Waren einwerfen!**

Vielen Dank für Eure Kleiderspende! ❤️ Der Erlös  
kommt den Kindern der Kita zu Gute!

Euer Elternbeirat

Höchste  
Zeit  
auszumisten!



Bestattungsinstitut  
Monika Pregler

Wir bestatten auf den **Friedhöfen**  
**Speichersdorf, Kirchenlaibach**  
**und Ramlesreuth.**

Wir erledigen für Sie **pietätvoll Überführungen**  
von und nach **jedem Ort**, Bestattungsaufträge **aller Art**,  
**Meldungen** bei amtlichen und kirchlichen Stellen,  
**Trauerdruck und Traueranzeigen, Blumenschmuck**,  
sowie Bestattungsvorsorge und Kostenvoranschläge.

**Rufen Sie mich an**, gerne komme ich zu einem  
**persönlichen Gespräch** zu Ihnen nach Hause.

Tag und Nacht für Sie erreichbar  
Röntgenstraße 5, 95478 Kemnath  
www.bestattungen-monika-pregler.de  
kontakt@bestattungen-monika-pregler.de

Tel.: 0 96 42 / 88 12  
Tel.: 0 96 82 / 91 91 81  
Mobil: 01 60/8478364  
Fax: 0 96 42 / 91 42 62

Kontakt:  
0 96 42 / 88 12



Dienst den  
Lebenden  
Würde und Ehre  
den Verstorbenen

## Musical in der Kirche

„Sagt, dass die Liebe allen Kummer heilt!“ Unter diesem Motto lädt der Evangelische Freundeskreis Hof (EFH) am **Samstag, 5. November**, zu seinem neuen Musical in die Dreifaltigkeitskirche ein.

Der Chor und die Band sind keine unbekanntenen Größen in der Dreifaltigkeitsgemeinde, denn 2015 haben sie mit dem Musical „ER“, 2017 mit dem Musical „Eden - Von unserer unstillbaren Sehnsucht nach dem verlorenen Paradies“ und 2020 mit dem Musical „Am Anfang der Ewigkeit“ für Aufsehen und für jeweils ein volles Haus gesorgt.

Nach zweijähriger Pause liegt dem Konzert die wahre Geschichte eines achtjährigen Jungen zugrunde, der, vom Vater gemüht, in der Schule gemobbt, fast am Leben verzweifelt. Auch wenn er später eine Karriere als Star-Bodyguard macht - die quälende Wunde im Herzen bleibt. Als Erwachsener macht er sich auf den Weg der Versöhnung und findet Heilung für seine quälenden Wunden bei Gott, der ihm als Kind auf den Bahngleisen das Leben gerettet hat. Der kleine Junge von damals ist heute Fachlehrer für Selbstverteidigung und Autor zahlreicher Bücher. Unzähligen Menschen ist er Mutmacher und Seelsorger geworden. „Leben? - Das ist die Summe der Stunden, in denen wir echte Liebe gegeben und empfangen haben“, Der EFH hat sich mit dem Inhalt des Buches „Kein Herz aus Stahl“ von Michael Stahl beschäftigt und ihn musikalisch verarbeitet. Das zweistündige Konzert wird am Samstag, 5. November, um 19 Uhr, in der Katholischen Pfarrkirche in Speichersdorf zu hören sein. Der Eintritt ist frei. Im Gemeindehaus wird Kinderbetreuung angeboten. Chor und Band des EFH laden zu der Veranstaltung ein.

## Stars von morgen

Preisträgerinnen und Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ werden in einem Konzert mit den Hofer Symphonikern am **Donnerstag, 3. November 2022**, um 19 Uhr in der Sportarena auftreten. Insgesamt neun Jugendliche aus der Region, die beim letzten Wettbewerb hervorragende Leistungen erbracht haben, werden gemeinsam mit den Hofer Symphonikern musizieren und ihr Können auf Violine, Violoncello, der Blockflöte, dem Cembalo und der Gitarre demonstrieren.

Bereits seit über 30 Jahren gibt es diese Konzerte unter dem Motto „Stars von morgen“, die vor allem den jungen Menschen die Möglichkeit geben sollen, mit einem Profiorchester zu musizieren. Die Veranstaltung steht unter der Schirmherrschaft von Bezirkstagspräsident Henry Schramm, der die Leistungen der jungen Musikerinnen und Musiker während des Konzertes auch würdigen wird. Die musikalische Bandbreite an diesem Abend erstreckt sich vom Barock über die Romantik bis zur Moderne. So erklingen Ausschnitte aus dem 4. Brandenburgischen Konzert von Johann Sebastian Bach, den Violinkonzerten von Felix Mendelssohn Bartholdy und Camille Saint-Saens, „Der Schwan“ aus dem „Karneval der Tiere“ und ein Conerтино für Gitarrenduo und Orchester des zeitgenössischen Komponisten Dietmar Ungerank.

Karten zum Preis von 7,50 Euro sind erhältlich bei der Geschäftsstelle der Hofer Symphoniker unter 09281 720029, im Rathaus der Gemeinde Speichersdorf sowie bei Schreibwaren Neuner in der Hauptstraße in Speichersdorf.

### EINSTEIGER:



#### Keine Angst vor (m)einer Nähmaschine

Samstag: 08.10.22                      Zeit: 15:00 - 19:00 Uhr  
Samstag: 29.10.22                      Zeit: 09:00 - 13:00 Uhr  
Gebühr: je 45 Euro

#### (M)eine erste Overlock Erfahrung

Samstag: 29.10.22  
Zeit: 15:00 - 18:00 Uhr  
Gebühr: je 40 Euro

#### Änderungen, Reparatur Reißverschluss, Knopfloch

Samstag: 17.09.22  
Zeit: 09:00 - 13:00 Uhr  
Gebühr: je 40 Euro

### ANFÄNGER:

#### Jetzt wird French Terry genäht Hoodie | Mütze, Schal | Oberteil

Samstag: 8.10.22 und 15.10.22 | 12.11.22 | 19.11.22  
Zeit: 10:00 Uhr - 14:00 Uhr  
Gebühr: je 45 Euro

#### Kinderkleidung

Samstag: 15.10.22  
Zeit: 15:00 - 18:30 Uhr  
Gebühr: je 45 Euro

#### Rucksack aus Panel

Samstag: 26.11.22  
Zeit: 09:00 - 14:00 Uhr  
Gebühr: je 55 Euro



NÄHST DU SCHON?  
Nähkurse Emtmannsberg

### FORTGESCHRITTEN:

#### Jetzt wird WOLLWALK, SOFTSHELL genäht: Jacke, Mantel, Overall

Freitag und Samstag: 21.10.22 | 22.10.22  
Zeit: 15:00 - 19:00 Uhr und 10:00 - 14:00 Uhr  
Gebühr: 90 Euro

#### Overlock Fortgeschritten:

Samstag: 17.09.22  
Zeit: 15:00 - 19:00 Uhr  
Gebühr: 40 Euro

#### Jumpsuit

Samstag: 24.09.22  
Zeit: 09:00 - 14:00 Uhr  
Gebühr: je 55 Euro



### KINDER ab 7 Jahre :

#### Ferienprogramm: Schnuppern

Termine: 31.10.22 | 01.11.22  
Zeit: 09:30 Uhr - 12:00 Uhr | Einsteiger  
Gebühr: je 30 Euro

#### Programm:

#### Meine eigenen Projekte

Freitag: 09.09.22 | 07.10.22 | 11.11.22  
Zeit: 14:30 - 17:00 Uhr | Anfänger  
Gebühr: je 35 Euro



JIM ON TOUR ...



**JiM**  
JUGEND IM MITTELPUNKT

... MIT DEM KREISJUGENDRING  
BAYREUTH

**18. Oktober 2022**  
Speichersdorf  
vormittags in der Schule,  
ab 14 Uhr an der Sportarena



Dieses Projekt wird aus dem "Bayerischen Aktionsplan Jugend" des Bayerischen Staatsministeriums für Familie, Arbeit und Soziales durch den Bayerischen Jugendring gefördert.

## Bronzene Bürgermedaille für Rudolf Richter

Im Nachgang zum Ehrenamtsabend im Rahmen des Bürgerfestes überreichte Bürgermeister Christian Porsch eine weitere bronzenne Bürgermedaille an Rudolf Richter, der aus gesundheitlichen Gründen Ende Juli nicht mit dabei sein konnte. Rudi Richter war über fünf Jahrzehnte im Kulturverein Speichersdorf aktiv und bekleidete in dieser Zeit zahlreiche Ämter, angefangen vom Schriftführer über den stellvertretenden Vorsitzenden bis hin zum ersten Vorsitzenden. Bürgermeister Porsch dankte ihm für sein langjähriges und vorbildliches Engagement und wünschte ihm alles erdenklich Gute und Gesundheit.



### Klimaschutz



der Landkreis Bayreuth  
Vielfalt & Visionen

Infoabend:

## Klimafreundliche Heizsysteme

Fr. 03. Nov. 2022, 19:30 Uhr

Speichersdorf, Rathaus

Energieberater Dr. Michael Schmitt informiert über klimafreundliche Heizsysteme und gibt Entscheidungshilfen:

Soll man auf Holzpellets oder auf Wärmepumpe setzen? Was ist technisch sinnvoll und welche Varianten sind für den Klimaschutz am besten? Wofür gibt es Fördermittel?

An diesem Abend erhalten Sie objektive und unabhängige Informationen rund um klimafreundliche Heizungen.



Eine Anmeldung ist notwendig unter  
Tel. 09275/358252 oder per Email an  
vhsspeichersdorf@gmail.com

Eine Veranstaltung der Regionalen  
Entwicklungsagentur des Landkreises Bayreuth in  
Kooperation mit der Volkshochschule Speichersdorf.

Weitere Infos unter: [klima.landkreis-bayreuth.de/unsere-termine](http://klima.landkreis-bayreuth.de/unsere-termine)

## Günthner GmbH

HAUSTECHNIK

IHR ANSPRECHPARTNER FÜR:

- ✓ EFFIZIENTES HEIZEN
- ✓ WOHLFÜHLKLIMA
- ✓ TRAUMBÄDER
- ✓ UND MEHR

IN DER REGION!

Haustechnik Günthner GmbH  
Wirbenz 2b  
95469 Speichersdorf  
Tel.: 09642/915332-0  
Mail: [info@guenthner-hls.de](mailto:info@guenthner-hls.de)  
Web: [www.guenthner-hls.de](http://www.guenthner-hls.de)



## Akzente-Veranstaltung im SOS-Kinderdorf Oberpfalz

Puppentheater Luftsprung & La Favola  
 „BRUDER MAUS, SCHWESTER LERCHE UND DAS LIED  
 VON SONNE, MOND & STERNEN“

Freitag, 28.10.2022 um 15 Uhr, Eintritt: 4 €

Ein musikalisches Puppenspiel über das Leben des heiligen Franziskus von Assisi für kleine und große Kinder

Die Überraschung ist groß, zwei blinde Passagiere im Koffer des Italienurlaubs! Es sind „Bruder Maus“ und „Schwester Lerche“ aus Assisi. Die beiden Tiere wandeln auf den Spuren des Francesco Bernardone, besser bekannt als Franz von Assisi und erzählen, was sie Spannendes von dem Heiligen erfahren haben. Das Puppentheater „La Favola“, Daniel Ruf und Michael Gleich, erzählt die Geschichte des heiligen Franziskus, dessen Botschaft vom einfachen Leben und der achtsamen Liebe zu allen Geschöpfen immer noch aktuell ist.

**Weitere geplante Veranstaltungen:**

25.11.2022 Rainer Wenzel „Es war in einer Winternacht“ ein winterliches Mitmachkonzert

16.12.2022 Sabine Kreiner erzählt „Von Weihnachtsengeln und himmlischen Scharen“ - Zaubhafte Märchen zum Wundern und Staunen -



## Ausbildung gestartet

Die Firmen Haustechnik Günthner und Haustechnik Vogtmann bilden dieses Jahr vier Anlagenmechaniker und einen Kaufmann für Bürokommunikation aus.

## Erfolg für Mann und Hund

Gemeinsam mit seinem Hund Trina war der Speichersdorfer Uwe Lehner in der Sportart Agility bei der IMCA/PAWC in Italien sowohl im Einzel als auch im Team am Start. Dabei belegten sie mit dem Large Team im Jumping den 2. Platz, im A-Lauf den dritten Platz, was in der Kombi den Vize-Meister-Titel bedeutete. Im Einzel erreichten beide in der Kombi den zehnten Platz.



## Abfallwirtschaft



der Landkreis Bayreuth  
 Vielfalt & Visionen



## Wussten Sie schon ...

... dass **Speisereste nicht** in die **Restmülltonne** gehören?



Richtig entsorgt werden diese hingegen über die Biotonne, die 14-tägig bequem vor Ihrem Grundstück entleert wird.

Über die Biotonne können u.a. Äste, Laub, Moos, Grasschnitt, Blumenerde, Fallobst aber auch Küchenabfälle wie Essensreste (auch Fleisch), Gemüse-, Eier-, Nuss- / Obstschalen, Kaffeefilter und Fischgräten entsorgt werden. Dadurch ist die Biotonne auch für Gartenbesitzer mit eigenem Komposthaufen eine **sinnvolle Ergänzung**, da einige organische Abfälle wie Essensreste Ungeziefer anziehen und daher nicht für den heimischen Komposthaufen geeignet sind, jedoch problemlos über die Biotonne entsorgt werden können. Beantragt werden kann die Biotonne im **Internet** (siehe unten) oder über ein **Formular auf der Gemeindeverwaltung**.



Weitere Auskünfte telefonisch unter 0921 / 728 282 oder im Internet auf [www.landkreis-bayreuth.de/abfall](http://www.landkreis-bayreuth.de/abfall).

## Information zur 2. Rate der Verbesserungsbeiträge

Ende Oktober 2022 wird die Gemeinde Speichersdorf die 2. Rate der Verbesserungsbeiträge für die Generalsanierung und Erweiterung der Kläranlage per Beitragsbescheid versenden. Alle Informationen zur Zahlung entnehmen Sie bitte dem Bescheid. Wir bieten selbstverständlich wieder die Möglichkeit der Stundung mit Ratenzahlung an. Sollten Sie eine Ratenzahlung in Betracht ziehen, wenden Sie sich bitte schriftlich an die Gemeinde Speichersdorf, Rathausplatz 1, 95469 Speichersdorf.

Bei allgemeinen Fragen zum Verbesserungsbeitrag stehen Ihnen unser Geschäftsleiter, Herr Leusenrink (09275/988-22) und Frau Hösl (09275/988-23) selbstverständlich sehr gerne zur Verfügung.

Die endgültigen Bescheide ergehen voraussichtlich im Jahr 2024.



## Unter den Top 200 in Bayern

Grund zum Feiern gab es im August im Rathaus der Gemeinde. Mit Eva Vogel (links) hat eine weitere Auszubildende der Gemeinde die dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten erfolgreich abgeschlossen. Und das mit einem sehr guten Ergebnis. Unter den knapp 1000 Prüfungskandidatinnen und -kandidaten, die in diesem Jahr bayernweit zur Prüfung angetreten sind, belegte die Rosenhoferin einen tollen Platz unter den ersten 200.

Bürgermeister Christian Porsch gratulierte der frisch gebackenen Verwaltungsfachkraft zu diesem hervorragenden Ergebnis und überreichte ihr einen Blumenstrauß. „Wir freuen uns, dass Du das Erlernte auch weiterhin gewinnbringend für die Gemeinde Speichersdorf einsetzen wirst“, bekräftigte der Bürger-

meister mit Blick auf das unbefristete Arbeitsverhältnis bei der Gemeinde Speichersdorf, in das Eva Vogel nun wechselt. Zukünftig wird sie sich als Assistentin des Bürgermeisters unter anderem verstärkt um die Öffentlichkeitsarbeit der Gemeinde, den Sitzungsdienst und zusammen mit Maria Kaußler um die laufenden Angelegenheiten im Vorzimmer kümmern.

Für das Ausbildungsjahr 2023/24 sucht die Gemeinde Speichersdorf wieder einen Auszubildenden zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d). Die Stellenausschreibung ist auf der gemeindlichen Homepage veröffentlicht.

## Geburten

18.7.2022: **Finn Reuther**

2.8.2022: **Merle Walther**

Eltern: Katharina Walther, Kirchenlaibach

4.9.2022: **Timo Michel Veigl**

Eltern: Kerstin und Christian Veigl, Speichersdorf

€ C.E.H. €

# Goldankauf/Edelmetall

durch geschultes Personal  
BAR-Auszahlung sofort

**Aktion: MO, 10.10., bis MI, 12.10.**

Neuner Poststelle/Lotto

Hauptstraße 12, 95469 Speichersdorf  
Telefon: 09275 292

€ €



# Fliesen Ehrhardt

## Fliesenfachgeschäft

*Individualität ist unser Handwerk*



### Unsere Leistungen für Sie:

- Verkauf und Verlegung von Fliesen und Natursteinen
- Verkauf und Verlegung von Vinyl-, Laminat-, Parkett-, Kork-, und Linoleumbelägen
- Spezialisiert auf die Verlegung von großformatigen Fliesen bis 300x150 cm
- Badkomplettsanierung mit bodengleichen Duschflächen
- Belegung von Balkonen und Terrassen
- Verkauf von Kleinwerkzeugen und Bauchemie
- Estrich- und Trockenbauarbeiten

**Sie verlegen selbst? Kein Problem, wir liefern an Ihre Baustelle!**

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 10:00—12:30 Uhr

14:00 – 18:00 Uhr

Samstag: 09:00—13:00 Uhr

Telefon: 09275 / 313 99 07

[Info@fliesen-ehrhardt.de](mailto:Info@fliesen-ehrhardt.de)

### Verkauf- und Ausstellung:

Bayreuther Straße 40

95469 Speichersdorf

Mobil: 0151 / 585 15 480

[www.fliesen-ehrhardt.de](http://www.fliesen-ehrhardt.de)

# LICHT TEST '22



Schirmherrschaft



Bund für die



Meisterbetrieb  
Kfz-Innung

**auto schlöger**  
mein meister zum bestpreis

## GRATIS LICHTTEST IM OKTOBER

Jetzt Termin vereinbaren!



mehr Infos unter:  
[www.licht-test.de](http://www.licht-test.de)



auto schlöger  
Ganghoferstraße 34  
95469 Speichersdorf

T: 09275 9729112  
F: 09275 9729113  
M: 0151 15598423

Mo - Fr: 07:00 - 20:00, Sa: 08:00 - 13:00 Uhr  
[willkommen@auto-schloeger.de](mailto:willkommen@auto-schloeger.de)  
Mehr Infos auf: [www.auto-schloeger.de](http://www.auto-schloeger.de)

# Oktoberfest



**22.  
OKTOBER  
2022**

## SPORTARENA SPEICHERSDORF



LANDJUGEND  
PLÖSSEN

VORVERKAUFSTELLEN:

EINLASS AB 19:00 UHR  
EINTRITT: VK: 6 € / AK: 8 €

SCHREIBWAREN NEUNER, SPEICHERSDORF  
RAIFFEISENBANK AM KULM, SPEICHERSDORF

## 16. Spielplatz in der Gemeinde eingeweiht

Mit einer kirchlichen Segnung durch Pfarrer Sven Grillmeier wurde der neue Spielplatz in Guttenthau/Rosenhof im Beisein von rund 40 Kindern Mitte August seiner Bestimmung übergeben. Bürgermeister Christian Porsch dankte in seiner kurzen Begrüßung dem Grundstückseigentümer Marco Kaußler für die Möglichkeit, das Grundstück direkt gegenüber des Feuerwehrhauses nutzen zu können, sowie den beiden Spielplatzbeauftragten der Gemeinde Andreas Bayer und Dominik Busch.

„Mit dem Spielplatz, dem Glockenturm und dem neuen Maibaumständer ist hier ein neuer Dorfplatz direkt in der Mitte der Ortschaften Guttenthau und Rosenhof entstanden. Mit diesem Spielplatz verfügt die Gemeinde nunmehr über 16 Spielplätze und einem Wasserspielplatz an der Tauritzmühle“, erinnerte Porsch an das Konzept der Kommune, auch direkt in den Ortsteilen Spielmöglichkeiten



für Kinder zu schaffen. Insgesamt habe die Gemeinde rund 7000 Euro in die Spielgeräte investiert. Porsch kündigte an, noch eine Matschpumpe und ein Sonnensegel zu ergänzen. Zusammen mit Pfarrer Grillmeier sowie den anwesenden Gemeinderätinnen und Gemeinde-

räten wünschte er immer ein unfallfreies Spielen und Toben auf dem neuen Areal. Mit einer sehr unterhaltsamen Zaubershow von Marius Koslowski und der Bewirtung durch die Feuerwehr Guttenthau/Roslas klang die Einweihung aus.

## Abfallwirtschaft



der Landkreis Bayreuth  
Vielfalt & Visionen



### 3. kostenlose Altagosammlung

In der Zeit vom 10.10. - 14.10.2022 können Sie sich wieder zur kostenlosen Altagosammlung im Landkreis Bayreuth telefonisch unter 0921 / 728 401 anmelden.



Die kostenlose Abholung der telefonisch angemeldeten Altfahrzeuge (Pkw) und Autowracks erfolgt im Zeitraum vom 17.10. - 21.10.2022 von 8 - 16 Uhr. Den konkreten Termin erhalten Sie telefonisch. Der Entsorgungsnachweis wird Ihnen postalisch zugesendet.

Telefonische Anmeldung:  
0921 / 728 401

Weitere Auskünfte telefonisch unter 0921 / 728 401 oder im Internet auf [www.landkreis-bayreuth.de/abfall](http://www.landkreis-bayreuth.de/abfall).



Du bist **JUNG** und willst die **ZUKUNFT** deiner Region mitgestalten?  
**Komm vorbei!**

Die ILE Frankenpfalz i.F. lädt dich ein zur  
**PLANUNGSWERKSTATT**

am 10.10.2022  
Beginn 19:00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle Kirchen-  
pingarten (Tressauer Straße)



Weidenberg



Speichersdorf



Seybothenreuth



Kirchenpingarten



Emtmannsberg

## ISEK-Abschluss

Das Integrierte Städtebauliche Entwicklungskonzept (ISEK) steht nach über einem Jahr kurz vor dem Abschluss.

Im Rahmen eines Abschlussforums am Donnerstag, 17. November 2022, sind die Bürgerinnen und Bürger um 18 Uhr nochmals zur Mitwirkung aufgerufen.

## Kursleiter/innen für Rückenschule, Zwergenturnen und Yoga gesucht

Die Volkshochschule Speichersdorf sucht ab Anfang 2023 Kursleiter/innen für die bisherigen Kurse „Rückhalt – Ganzheitliche Rückenschule“ und „Zwergenturnen“ sowie für einen geplanten Yoga-Kurs. Bitte setzen Sie sich bei Interesse möglichst bald mit der Geschäftsstelle der VHS Speichersdorf unter [vhsspeichersdorf@gmail.com](mailto:vhsspeichersdorf@gmail.com) oder telefonisch unter 09642 3278 bzw. 09275/358252 in Verbindung.



## Wasserschaden, wir sind gerne für Sie da!



**GEBÄUDE · DIAGNOSTIK**  
Bettina Anna Braun

- Trocknung ■ Leckortung ■ Legionellenprüfung
- Blower Door Test - zertifizierte Luftdichtheitsprüfung für Gebäude
- Beheizen von Rohbauten bis Eventzelten



Gebäudediagnostik Braun GmbH & Co. KG  
Danziger Straße 4 ■ 95469 Speichersdorf  
Telefon: 09275 972 753 0

[info@gebaeude-braun.de](mailto:info@gebaeude-braun.de)  
[www.gebaeude-braun.de](http://www.gebaeude-braun.de)  
Telefax: 09275 972 753 789

Nur bis 31.10.2022



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

# Für 189 EUR mtl. leasen<sup>1</sup>

## Der Vitara. Macht Sinn, macht Laune.

Jetzt mit kleinen Raten zum Vitara Hybrid. So schonen Sie Ihre finanziellen Reserven und können sich mit dem Vitara auf jedem Terrain sehen lassen.

**Kraftstoffverbrauch:** Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort+ (95 kW, 129 PS, 6-Gang-Schaltgetriebe, Hubraum 1.373 ccm, Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 6,1 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,9 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,7 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,1 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 122 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EnVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-EnVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.

<sup>1</sup> Leasingbeispiel für einen Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort+ auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 30.840,00 Euro, zzgl. 0,00 Euro Bereitstellungskosten und 0,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtpreis 13.840,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 2.500,00 Euro Nettodarlehensbetrag 24.850,00 Euro; Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 3,19 %; effektiver Jahreszins: 3,24 %; Laufzeit: 60 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 59 monatliche Leasingraten à 189,00 Euro; Gesamtbetrag 13.840,00 Euro; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt alleine für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Aktionszeitraum: 12.7.2022 - 31.10.2022. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



# POPP

AUTOHAUS

**Autohaus Hans Popp e.K.**  
Industriestraße 4  
**95469 Speichersdorf**  
Telefon: (0 92 75) 91 50-10

[www.autohaus-popp.de](http://www.autohaus-popp.de)



Jetzt Prämie  
sichern!

## THG-Quote – Elektroauto registrieren und jährlich bis zu 300 € Prämie erhalten!

Sie fahren ein Elektroauto? Ihr Beitrag zum Schutz des Klimas wird jetzt belohnt! Denn mit dem Verkauf der Treibhausgasminderungsquote Ihres vollelektrischen Fahrzeugs können Sie jährlich Geld verdienen.

Ausführliche Informationen und die Registrierung finden Sie unter:

[stadtwerke-bayreuth.de/thg](https://stadtwerke-bayreuth.de/thg)

**STADT  
WERKE**  
Bayreuth